

**13<sup>A</sup>**

**HISPANA KONGRESO**

DE

**ESPERANTO**



**VALENCIA — JULIO 1952**

# LA ESPERO

(Esperanto-himno)

---

En la mondon venis nova sento,  
Tra la mondo iras forta voko;  
Per fugiloj de facila vento  
Nun de loko flugu ĝi al loko.

Ne al glavo sangon soifanta  
Ĝi la homan tiras familion:  
Al la mond' eterne militanta  
Ĝi promesas sanktan harmonion.

---

Sub la sankta signo de l' espero  
Kolektiĝas pacaj batalantoj,  
Kaj rapide kreskas la afero  
Per laboro de la esperantoj.

Forte staras muroj de miljaroj  
Inter la popoloj dividitaj;  
Sed dissaltos la obstinaj baroj,  
Per la sankta amo disbatitaj.

---

Sur neŭtrala lingva fundamento,  
Komprenante unu la alian,  
La popoloj faros en konsento  
Unu grandan rondon familian.

Nia diligenta kolegaro  
En laboro paca ne laciĝos,  
Ĝis la bela sonĝo de l' homaro  
Por eterna ben' efektiviĝos.

0874

Juan Antonio Giménez  
Pl. Pintor Segrelles, 1-B-19.º  
46007 VALENCIA

XIII<sup>A</sup>  
HISPANA  
KONGRESO DE ESPERANTO

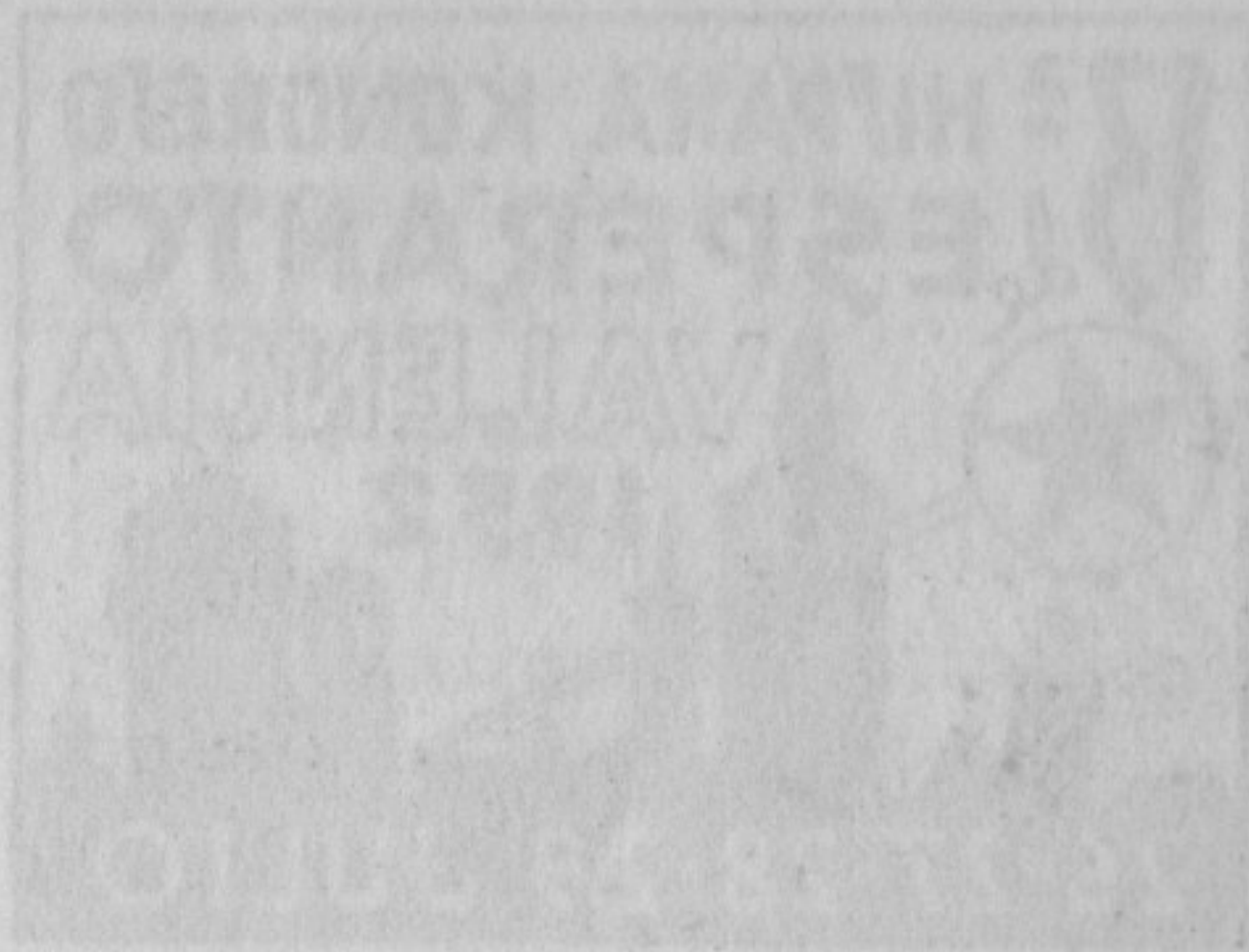
(XIII CONGRESO ESPAÑOL DE ESPERANTO)



26 - 27 - 28 - 29 JULIO 1952

VALENCIA

AUTÓGRAFOS



26 - 27 - 28 - 29 JULIO 1923

VALENCIA

# INVITO

Apud trankvila kaj blua bordo,  
kiel fantazia bildo, sen par',  
kuŝas Valencia, de l' ĉiel' la pordo,  
bela reĝino de l' mont' al mar'.

Blua la ĉielo kaj senmakula,  
krom de la steloj, —brila trezor'—;  
pura l' aero, kiu, milda, lula,  
nestas polenon en bonodor'.

La bela oranĝo, en oferemo,  
pendas tentanta, kiel ora pom',  
dum belulinoj, per milda tremo,  
skuas la florojn —reviga arom'!—.

Per dolĉa blovo dancas la palmo  
kaj la vinberoj, en rava sent',  
dum birdoj kantas, en ritma psalmo,  
al la virinoj de nia Orient'.

Tiu poezia vivanta bildo  
estos por vi la altira adres'  
kaj la fincel' de paca gildo,  
por Esperanto frata kongres',

Venu, do, karaj samideanoj,  
de Hispanlando kaj eksterland';  
kunaj la koroj, kunaj la manoj,  
ni faru blokon por pac' kaj am'!

**RAFAEL HERRERO**

# BONVENON!

---

Gastameco estas natura kvalito de la esperantistoj kaj supera devizo de la urbo de nia nunjara Kongreso. Laŭ tia duobla signo, kiel valencianoj kaj samideanoj, ni akceptas vin kun malfermitaj brakoj! Ĉi tiu aserto neniel estas bombasta frazo, sed efektiva sento de nia koro. Tamen, se ne ĉio en la diversaj aranĝoj atingas la rangon, kiun vi certe meritas, estu indulgema al nia bona volo, ĉar ne ĉiam la faktoj kontentigas la dezirojn. Sed, ĉu ne sufiĉe ja estas agrable kunvivi kaj rekte babili kelktage en frata atmosfero? Al tio vi mem devas respondi, klopodante samtempe trovi la spiriton de nia urbo, kiu, per la brila parado de sia somera Foiro, certe kontribuos al la sukceso de nia 13<sup>a</sup> Kongreso.

Karaj geamikoj: Estu bonvenaj!

Kaj, se por viziti nin vi faris longan vojaĝon kaj lasis la komfortojn de viaj propraj hejmoj, bonvolu akcepti ne nur jam la ĉirkaŭpremon de niaj malfermitaj brakoj, sed ankaŭ la kareson de gastama ombro sub la tegmento de nia familia domo.

**ORGANIZA KOMITATO**



# COMITE ORGANIZADOR

*Presidente . . .* Luis Pérez Requena  
*Secretario . . .* Rafael Vizcaíno Martí  
*Tesorero . . .* Ernesto Hurtado Alvarez

*Comisión de Información* { J. Juan Forné  
Juan Bosch Fornals

*Comisión de Alojamiento* { Rafael Herrero Arroyo  
Ernesto Hurtado Alvarez

*Comisión de Programa* { José Guzmán Guzmán  
Emilio Prades Iranzo

*Documentación* { Francisco Parra  
Ernesto Guillem Tarín

*Excursión . . .* { Federico J. Sanféliz  
Rafael Herrero Arroyo

## Congresos Nacionales de Esperanto celebrados en España

- |                           |                           |
|---------------------------|---------------------------|
| 1 - BARCELONA (1920)      | 7 - SEVILLA . . . (1928)  |
| 2 - ZARAGOZA . (1921)     | 8 - OVIEDO . . . . (1929) |
| 3 - VALENCIA. . (1923)    | 9 - MADRID . . . (1932)   |
| 4 - BILBAO . . . . (1924) | 10 - SANTANDER (1933)     |
| 5 - CORDOBA . . (1925)    | 11 - BARCELONA (1936)     |
| 6 - MADRID . . . (1926)   | 12 - TARRASA . . (1951)   |

13 - VALENCIA (1952)

# VALENCIA



¡Valencia!... Nombre bien conocido por el mundo, y que a muchos les sugiere el recuerdo de las sabrosas naranjas, en cuyas atrayentes cortezas se exportan rayos de sol, y en cuyas pulpas agrídulces va la savia de esta productiva tierra que compendia todo cuanto hay de bello en la zona mediterránea.

Pero Valencia no es sólo las naranjas y los diversos frutos agrícolas que invaden el orbe entero. Valencia es una ciudad, populosa y jovial, en cuyo solar habitaron sin duda pueblos prehistóricos, aunque su historia, su verdadera historia, comienza en tiempos de la dominación romana. Parece ser que los soldados del indomable caudillo de la independencia de la Península Ibérica, Viriato, cuando este fué asesinado, trocaron sus armas por los aperos de labranza y comenzaron a trabajar estos campos, edificándose para cobijarles, el año 137 antes de Jesucristo, una ciudad, cuyo emblema ya fué el cuerno de la abundancia. Todos los pueblos invasores pusieron sus plantas en población tan privilegiada, pero los árabes fueron quienes tuvieron una permanencia mayor, dejando un sedimento que ha perdurado a través de los siglos, y que todavía se vislumbra en caracteres y costumbres. El legendario Cid le dió un famoso sobrenombre, pero fué en 1238, cuando el rey Jaime I, conquistando la ciudad, la incorporó definitivamente al cristianismo; al darse forma orgánica a este nuevo Estado, en el que convivieron cristianos y moros, la ciudad de Valencia fué la capital, y de ella tomó el nombre todo el Reino. Como cabeza rectora de ese Reino vivió épocas de esplendor, con importantes acontecimientos, cuya reseña llena muchas páginas de la Historia que la falta de espacio impide reseñar.

Pero Valencia tiene también un puesto señalado en la historia de la cultura; en esta ciudad fué editado el primer libro impreso en España, el año 1474, bajo el título vernáculo de «Trobes en lahors de la Verge María». Y también Valencia fué quien dió un paso importante en cuanto a caridad se refiere; en ella y el año 1409, Fray Gilabert Jofré fundó el «Hospital de Folls», primer Manicomio de Europa. Ciudad mediterránea y comercial, creó también, ya en 1283, antes que algunos países europeos avanzados, un tribunal marítimo, cuyas disposiciones aún pueden leerse en el «Llibre del Consulat de Mar», que se conserva en el Archivo Municipal. Y también con dinero valenciano, aportado por el caballero Luis de Santángel, pudo realizar Colón el descubrimiento de América.

Valencia, pues, ha ocupado un puesto señalado en muy diversos aspectos, pero además Valencia es una espléndida realidad, cosa que pueden apreciar quienes la visitan, y más si esta visita está animada de la cordialidad que llevan en sí quienes buscan las delicadas facetas del espíritu de los pueblos.

Hoy Valencia es una ciudad progresiva, con modernas construcciones y amplias avenidas, que contrastan maravillosamente con edificios antiguos y estrechas callejas, recuerdo de la vieja ciudad. Bellas perspectivas de jardines y paseos, monumentos muy interesantes: como la Lonja, las Torres de Serranos y de Cuarte, la Catedral con la preciada reliquia del Santo Cáliz de la Cena, la torre del «Micalet», el Palacio de la Generalidad del Reino, la Basílica de la venerada Patrona, Nuestra Señora de los Desamparados, numerosas iglesias, museos, etc., ofrecen al visitante motivos suficientes de atracción. Y en el aspecto industrial, las más diversas manufacturas, con las factorías de los alrededores, ponen de manifiesto su progreso, expresado visiblemente todos los años en la Feria Muestrario Internacional, la primera que se instituyó en España.

La huerta, con su policromía, enmarca esta urbe, ofreciendo su perenne verdor, que refleja en sus más variadas tonalidades al brillo del sol.

EMILIO BEUT BELENGUER



# VALENCIA

## HIMNO

Por Hispanuj' novajn glorojn alportis  
nia region', en pacbatal';  
jen en la urb', jen en kampoj resonas  
kantoj de am', himnoj de pac'.

Vidu la regionon nian en triumfa marŝ':

Donas nia fruktarbaro  
sian riĉecon trezoran  
kaj murmuras l' akvo kanton de gajeco  
kreskintan je ritmoj de gitaro ĝoja.

De la Arto pioniroj  
eloferas siajn laŭrojn,  
kaj etendas ĉie kampoj valenciaj  
tapiŝon el rozoj, nardoj kaj diantoj.

Montras riĉan trezoron  
la oranĝarboj de l' riverbordo;  
pendas sub la arkaĵoj  
de l' belaj palmoj daktiloj oraj.

Sonas la voĉ' amata  
kaj per triumfa kaj vibra son'  
notoj de la tagiĝo  
kantas la venkon de la region'.

Ni vekigu, valencianoj;  
ke nia voĉ'  
salutu l' Sunon  
kun nova ĝoj'.

Por Hispanuj' novajn glorojn alportis  
nia region', en pacbatal';  
jen en la urb', jen en kampoj resonas  
kantoj de am', himnoj de pac'.

En l' aer' svarmu  
nia standardo.  
Glor' al patrujo!  
Vivu la lando!

Originale verkita en hispana kaj en valencia lingvoj de M. Thous

Esperanta traduko de **J. GRAU CASAS**

---

*Mi atentigas vin pri la granda simpatio, kiun montris al nia afero la registoj de tiu lando, en kiu ni nun troviĝas; ne sole ĉiuj ministroj prenis sur sin la patronecon de nia kongreso, sed la registaro de la lando en sia propra nomo, per siaj ambasadoroj, oficiale invitis la registarojn de aliaj landoj, ke ili sendu delegitojn al nia kongreso. Por ĉi tiu granda kaj tre grava servo, mi esprimas en via nomo plej varman dankon al la registaro de la hispana regno.*

El la parolado de D-ro Zamenhof en la 5.<sup>a</sup> Universala Kongreso en Barcelono (6 Septembro 1909)

---

## Cincuentenario de la introducción del Esperanto en Valencia

Fuó en el verano del año 1902 cuando el distinguido Jefe de nuestra Marina, D. Augusto Jiménez Loira, leyó en la prensa un artículo sobre el Esperanto, y tanto le interesó la novedad que procuró obtener los libros necesarios para su estudio. Escribió a un amigo de Madrid, pero no pudo conseguir el texto esperantista deseado, por no encontrarlo en ninguna librería de la Corte. Entonces se dirigió a París y, a vuelta de correo, recibió una gramática de Beaufront y un Diccionario Esperanto-Francés. En poco tiempo estudió y tradujo los textos recibidos y, entusiasmado, empezó sus trabajos de propaganda con sus amigos, entre los cuales se encontraba el Rvdo. P. Fernando Garrigós, director de la revista «Piedad y Letras».

Altamente interesado y llevado por su amor a la cultura, le presentó al P. Antonio Guinart, conocedor de varios idiomas, quien en unión del P. Cervantes, estudiaron la gramática de Beaufront, que les había entregado el Sr. Jiménez Loira. Quedaron sorprendidos al ver la sencillez y brevedad de sus reglas y fué en las Escuelas Pías de Valencia, donde nació el primer núcleo de entusiastas esperantistas, siendo el P. Guinart el más decido campeón del nuevo idioma. Desde aquel momento, el Esperanto tuvo en la residencia de los Escolapios el medio ambiente apropiado, el calor y la vida necesarias para progresar.

Pronto la celda de P. Guinart resultó insuficiente para congregarse y surgió la idea de la creación del «Grupo Esperantista de Valencia», lo que se efectuó el 24 de Septiembre de 1903, con la siguiente Junta Directiva:

<i>Presidente:</i>	<i>D. Augusto Jiménez Loira</i>
<i>Vice-Presidente:</i>	<i>Rdo. P. Antonio Guinart</i>
<i>Secretario:</i>	<i>D. Juan Tormo Artés</i>
<i>Vice-Secretario:</i>	<i>D. Antonio Martínez Zanón</i>
<i>Tesorero:</i>	<i>D. Pedro Dauden Valero</i>
<i>Contador:</i>	<i>Rdo. P. Juan Cervantes</i>
<i>Bibliotecario:</i>	<i>D. José Lerred Mestres</i>
<i>Vocales . . .</i>	<i>{ D. José Vidal Puchals</i>
	<i>{ D. Eduardo de Aguirre de la Calle</i>
	<i>{ D. Salvador Mascarell</i>

## NOTAS

En el mes de Octubre de 1903 se publicó el primer número de «La Suno Hispana», periódico redactado en español y Esperanto, órgano del Grupo y después de la «Hispana Societo por propagando de Esperanto». En 1906 figuraba como digno Presidente del «Grupo Esperantista de Valencia», el General Moncada, y entre sus directivos se encontraban personalidades como D. Ramón Aiza, D. Rafael Duyos y D. Vicente Inglada, considerados en España como maestros de los maestros. En 1909 se celebró en Barcelona el V Congreso Universal, y, con este motivo, se organizó en Valencia un Congreso, que tuvo lugar durante la Exposición Regional, al que concurrió con todos los honores el genial inventor del Esperanto, Doctor L. L. Zamenhof. En 1912, figuran en el Grupo ilustres valencianos como D. José M. Martínez Aloy, cronista de la ciudad, el Doctor D. Vicente Marzal, Concejal del Excelentísimo Ayuntamiento, abogados D. Andrés Piñó y D. Manuel Millás, profesores como D. Manuel Caplliure y D. Fernando Soler, los catedráticos de nuestra Universidad, D. José Ventura y D. Luis Boscá; industriales, comerciantes, empleados, obreros, y estudiantes.

El Excmo. Ayuntamiento concedió al Grupo Esperantista de Valencia una subvención, facilitando la divulgación y propaganda del idioma.

Así se introdujo y vivió hasta la guerra de 1914 el Esperanto en Valencia.

# PROGRAMO

## 26 JULIO - SABATE

- Je la 10<sup>a</sup> - Disdonado de dokumentoj al la kongresanoj kaj INTERKONA KUNVENO en la sidejo de «Montepio de la Dependencia Mercantil», strato Sankta Vincento, 67.  
Intertempe kaj en la sama ejo, trinkado de APERITIVO.
- Je la 12<sup>a</sup> - Vizito al urbaj vidindaĵoj.
- Je la 18<sup>a</sup> - SOLENA MALFERMO DE LA KONGRESO kaj unua laborkunsido en la salono de «Kolegio de Komercaj Agentoj», strato Lauria, 7 (Malantaŭ la Poŝtoŝeĉejo).
- Je la 23<sup>a</sup> - Vizito al la foirejo, ĉe Alameda.  
(Regionaj Dancoj, Muzika Koncerto, Artofajraĵoj). Tramoj n.º 1-2-4-8-12-14.

## 27 JULIO - DIMANĈE

- Je la 10<sup>a</sup> - SOLENA MESO. kun prediko en Esperanto, ĉe la kapelo de la Sankta Kaliko, en la Katedralo.
- Je la 11<sup>a</sup> - Kolektiva fotografado, apud la turoj de Serranos, proksime de la Katedralo.
- Je la 14<sup>a</sup> - OFICIALA BANKEDO en la festsalonego de Benimar, ĉe la plaĝo de Nazaret. (Tramoj n.º 4-14).
- Je la 17<sup>a</sup> - LITERATURA FESTO en la sama ejo.
- Je la 23<sup>a</sup> - Vizito al la foirejo.

## 28 JULIO - LUNDE

- Je la 11<sup>a</sup> - Vizito al urbaj vidindaĵoj.
- Je la 17<sup>a</sup> - Dua laborkunsido kaj FERMO DE LA KONGRESO en la salono de «Kolegio de Komercaj Agentoj».
- Je la 23<sup>a</sup> - Vizito al la foirejo.

## 29 JULIO - MARDE

- Je la 10<sup>a</sup> - Tuttaga EKSKURSO al la apudmara pinarbaro Saler kaj lago Albufera.  
(Oni kunportu la manĝon kaj, laŭvole, bankostumon). Rendevuejo: Gran Vía Marqués del Turia, ĉe angulo de Avenuo José Antonio.
- Je la 23<sup>a</sup> - ADIAUA KUNVENO en la ejo de «Montepio de la Dependencia Mercantil».

# PROGRAMA

## 26 JULIO - SÁBADO

- A las 10. - Entrega de la documentación a los congresistas y TERTULIA PRELIMINAR en el local del Montepío de la Dependencia Mercantil, calle de San Vicente, 67.  
Mientras tanto, y en dicho lugar, degustación del APERITIVO
- A las 12. - Visita a lugares notables de la ciudad.
- A las 18. - SOLEMNE APERTURA DEL CONGRESO y primera sesión de trabajo. en el salón del Colegio de Agentes Comerciales, calle de Lauria, 7 (detrás de Correos).
- A las 23. - Visita a la Feria, en la Alameda.  
(Bailes Regionales, Concierto Musical, Castillo de Fuegos artificiales).  
Tranvías núms. 1-2-4-8-12-14.

## 27 JULIO - DOMINGO

- A las 10. - MISA SOLEMNE. con sermón en Esperanto, en la capilla del Santo Cáliz, en la Catedral.
- A las 11. - Fotografía colectiva, junto a las torres de Serranos, en las cercanías de la Catedral.
- A las 14. - BANQUETE OFICIAL en el salón de fiestas de Benimar, en la playa de Nazaret. (Tranvías núms. 4-14)
- A las 17. - FIESTA LITERARIA en el mismo local.
- A las 23. - Visita a la Feria.

## 28 JULIO - LUNES

- A las 11. - Visita a lugares notables de la ciudad.
- A las 17. - Segunda sesión de trabajo y CLAUSURA DEL CONGRESO en el salón del Colegio de Agentes Comerciales.
- A las 23. - Visita a la Feria.

## 29 JULIO - MARTES

- A las 10. - EXCURSIÓN, para todo el día, a la pinada del Saler y lago de la Albufera.  
(Hay que llevarse la comida y, a voluntad, el traje de baño).  
Punto de reunión: Gran Vía M. del Turia, esquina a la Av. José Antonio
- A las 23. - REUNIÓN DE DESPEDIDA en el local del Montepío de la Dependencia Mercantil.

# DOKTORO ZAMENHOF EN NIA URBO

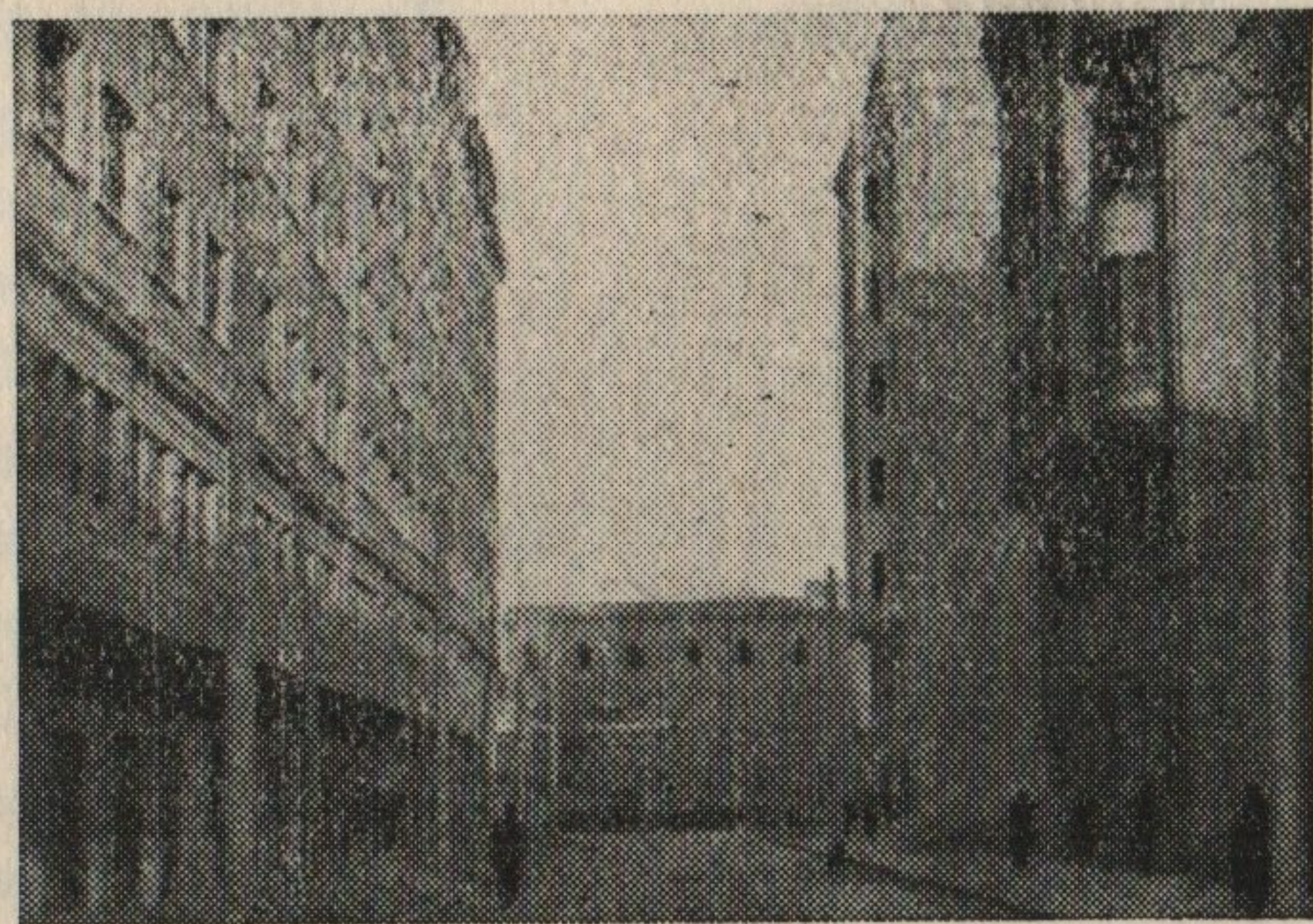
Ekster la kadro de la 5<sup>a</sup> Universala Kongreso de Esperanto, okazinta en Barcelono en la jaro 1909<sup>a</sup>, oni entuziasme aranĝis gravan Postkongreson en Valencio. Ĝi estis pretigata kun la helpo de la Valencia Urbestro, de la Komitato de la Valencia Regiona Ekspozicio kaj ankaŭ de la Muzika Konservatorio, kiuj invitis D-ron Zamenhof prezidi ĝin.

La 14<sup>an</sup> de Septembro de tiu jaro, kiam alproksimiĝis la alvena horo de D-ro Zamenhof kaj aliaj eminentuloj de la esperanta movado, la ĉirkaŭaĵoj de la Norda Stacidomo prezentis aspekton de la grandaj festotagoj. Multaj personoj sin direktis al la stacidomo por akcepti la ekskursantojn, multaj veturiloj atendis ekstere kaj densa popolamaso alkuris scivoleme por alesti en la grandioza okazo. La stacidomo montriĝis nesufiĉa por enteni tiom da publiko. Tie estis la urbestro, kun kelkaj urb-konsilantoj, kiujn akompanis la gardistoj kaj la urba muzikistaro; la prezidanto de la komitato de la Ekspozicio, S-ro Trenor, kun du komitatanoj; S-ro Martinez Aloy, kronikisto de la urbo, kaj aliaj elstaraj personoj; ĉiuj membroj de la Grupo Esperantista Valencio, inter kiuj troviĝis S-roj Aguilar Blanch, Inglada, Jiménez Loira, Marzal, Duyos, oficiro Perogordo (nun generalo), subkolonelo Ayza, la distinginda Pastro Guinart, k. t. p.

Kiam la vagonaro eniris en la stacidomon, granda entuziasma aplaŭdo sonis, dum la urba muzikistaro ludis «La Espero» kaj oni aŭdis la kriojn: «Vivu Zamenhof!», «Vivu Esperanto!». Kiam la prezentoj estis faritaj, meze de granda entuziasmo, la ekskursantoj eliris el la stacidomo kaj sin direktis al *Palace Hotel*, kie loĝis D-ro Zamenhof kaj lia edzino. Dum marŝado de la veturiloj, la publiko varme aplaŭdadis kaj multaj personoj sin elŝovis tra la balkonoj, por vidi tian interesan spektaklon. La glora kreinto de Esperanto devis sin montri al la publiko, en la balkono de la hotelo, por danki kaj akcepti novajn aklamojn. La inaŭguro de la Postkongreso okazis en la belega kunsido de la Regiona Ekspozicio, kun ĉeesto de la urbestro. Inter la plej famekonataj eksterlandaj esperantistoj troviĝis Generalo Sébert, S-ro Carlo Bourlet, barono Menu de Ménil, aŭtoro de la himno; S-ro Mybs; S-ro Moschelles kaj S-ro Sabadell, vicprezidanto kaj aktiva organizinto de la ĵus okazinta Kongreso en Barcelono.

Sekvantan tagon okazis la unika kunsido de tiu Postkongreso, dum kiu oni legis telegramon de S-ro Ricardo Codorniu, en kiu li sciigis, ke Lia Reĝa Hispana Moŝto nomis D-ro Zamenhof komandoro de la ordeno de Elizabeto, la Katolika. Oni povas imagi kiel ĝoje oni akceptis tiun sciigon! Multajn detalojn kaj anekdotojn oni povus aldoni, sed manko de spaco devigas rezigni pri ili, kvankam kelkaj el ili estis tre interesaj.

Post la ĝojo de la akcepto venis la doloro pro la disiĝo. La 17<sup>an</sup> de Septembro, en la Norda Stacidomo, ĉirkaŭ la naŭa matene, estis la esperantistaj gastoj atendantaj en la vagonaro, ilin kondukanta al Barcelono kaj de tie hejmen. Tie estis ankaŭ la valencianoj, kiuj adiaŭis kun bedaŭro ĉiujn. La forira signalo eksonis: ĉiuj manpremis unu la alian por adiaŭo; oni aŭdis la antaŭajn kriojn: «Vivu Zamenhof!», «Vivu Esperanto!», oni ekkantis adiaŭe «La Espero», kaj la vagonaro komencis ekiri majeste, senbrue, forportante tiun amason da karegaj samideanoj, dum doktoredzino Zamenhof ĵetis el sia vagonfenestro rozon al S-ro Inglada, kiu kortuŝate kaptis kaj tenis ĝin, sentante el malproksime la delikatan kanton de la noetino: «Rozujo sovaĝa, simbolo de l' amo...»



Calle del Dr. Zamenhof, en Valencia

# RELACION DE CONGRESISTAS

ADHERIDOS HASTA EL MOMENTO DE LA EDICION

- 1 D. Daniel Lloréns Sastre - Valencia
- 2 D.<sup>a</sup> Olga Bauzá Saudiu - Valencia
- 3 D. Luis Pérez Requena - Valencia
- 4 D.<sup>a</sup> Ramona Perales de Pérez - Valencia
- 5 D.<sup>a</sup> Amparo Pérez Perales - Valencia
- 6 D. José Anglada Prior - Barcelona
- 7 D. Manuel Ruiz Maza - Grao de Castellón
- 8 D. Emilio Albalat Domingo - Valencia
- 9 D. Rafael Vizcaíno Olcina - Valencia
- 10 D.<sup>a</sup> Isolina Martí Aleixandre - Valencia
- 11 D. Rafael Vizcaíno Martí - Valencia
- 12 D.<sup>a</sup> María Eugenia Vizcaíno Martí - Valencia
- 13 D. Alfredo Vizcaíno Martí - Valencia
- 14 D. Restituto Albero García - Burjasot (Valencia)
- 15 D. Ernesto Hurtado Alvarez - Valencia
- 16 D.<sup>a</sup> María Andrés Blasco - Valencia
- 17 D.<sup>a</sup> María de la Paz Hurtado Andrés - Valencia
- 18 D. Fernando Soler Valls - Valencia
- 19 D.<sup>a</sup> Concepción Soler Sempere - Valencia
- 20 D. Luis Santamarina Pedrayo - Madrid
- 21 D. Antonio Santamarina Pedrayo - Yebe (Guadalajara)
- 22 D. Francisco Máñez Sánchez - Zaragoza
- 23 D.<sup>a</sup> Victoriana Bueno Mendoza - Zaragoza
- 24 D. Ernesto Pérez Pérez - Valencia
- 25 D.<sup>a</sup> Amparo Pérez García - Valencia
- 26 D.<sup>a</sup> Julia Lacruz Ruiz - Barcelona
- 27 D. Juan Bosch Fornals - Valencia
- 28 D.<sup>a</sup> Amparo Jorro de Bosch - Valencia
- 29 D. J. Ernesto Guillén Tarín - Valencia
- 30 D.<sup>a</sup> Pilar Sospedra Fuertes - Valencia
- 31 D. Fernando Guillén Tarín - Valencia
- 32 D. Antonio Pont Segrelles - Valencia
- 33 D. Vicente Hernández Lluseras - Sabadell (Barcelona)
- 34 D.<sup>a</sup> Magdalena Royo Cruellas - Sabadell (Barcelona)
- 35 D. Pedro Trullas Amfrús - Sabadell (Barcelona)
- 36 D. Jaime Juan Forné - Valencia
- 37 D.<sup>a</sup> María Navarro Vento - Valencia
- 38 D. Pedro Alcedo Picó - Bilbao (Vizcaya)
- 39 D. Luis Hernández Lahuerta - Valencia



- 40 D. Filiberto García Hurtado - *Badalona (Barcelona)*
- 41 D. Ernesto Roca Genescá - *Tarrasa (Barcelona)*
- 42 D. Fernando Montserrat Boronat - *Barcelona*
- 43 D. Francisco Navarro Martínez - *Cartagena (Murcia)*
- 44 D. Emilio Prades Iranzo - *Valencia*
- 45 D. Rafael Herrero Arroyo - *Valencia*
- 46 D.<sup>a</sup> Pilar García Villagrasa - *Valencia*
- 47 D. Rafael Herrero García - *Valencia*
- 48 D. Enrique Herrero García - *Valencia*
- 49 RADIO ROMA - Esperanto Fako - *Roma (Italia)*
- 50 D. Manuel López Serna - *Callosa de Segura (Alicante)*
- 51 D.<sup>a</sup> Concepción Hernández Ballester - *Callosa de Segura (Alicante)*
- 52 D. Ricardo Quiles Pellicer - *Valencia*
- 53 D.<sup>a</sup> Adela Hoyo de Quiles - *Valencia*
- 54 D.<sup>a</sup> Araceli Quiles Hoyos - *Valencia*
- 55 D. Ricardo Quiles Hoyos - *Valencia*
- 56 D. Armando Quiles Hoyos - *Valencia*
- 57 D.<sup>a</sup> Lolita Quiles Hoyos - *Valencia*
- 58 D. José María Bernabeu Franco - *Callosa de Segura (Alicante)*
- 59 D. José Almira Belmonte - *Callosa de Segura (Alicante)*
- 60 D. Moisés López Mellado - *Valencia*
- 61 D. Vicente Tarín Tarín - *Cheste (Valencia)*
- 62 D.<sup>a</sup> Isabel Cortés Sánchez - *Cheste (Valencia)*
- 66 D. Julio Tarín Cortés - *Cheste (Valencia)*
- 64 D. Ramón Molera Pedrals - *Moyá (Barcelona)*
- 65 D.<sup>a</sup> Antonia Urgellés Bern - *Moyá (Barcelona)*
- 66 D. Cecilio Olalla Miguel - *Bilbao (Vizcaya)*
- 67 D. Tomás Apráiz Riberas - *Bilbao (Vizcaya)*
- 68 D. José Casasnovas Genovés - *Gerona*
- 69 D. Antonio Costa Bonet - *San Mateo (Ibiza)*
- 70 D. Urbano Gómez Collado - *Santander*
- 71 D. José Molina Bolinches - *Alfara de Algimia (Valencia)*
- 72 D.<sup>a</sup> María Casasnovas Jarreta - *Zaragoza*
- 73 D. Francisco Pinedo Cortizas - *Madrid*
- 74 D. Rafael Gisbert García - *Barcelona*
- 75 D.<sup>a</sup> María Ferrandis Sivera - *Barcelona*
- 76 D. Pedro Saumell Vila - *Manresa (Barcelona)*
- 77 D. José Ruiz Tarín - *Cheste (Valencia)*
- 78 D.<sup>a</sup> Amparo Rodrigo Rodrigo - *Cheste (Valencia)*
- 79 D. José Márquez León - *Tarrasa (Barcelona)*
- 80 D. Manuel Ortígosa Bernal - *Zaragoza*
- 81 D. Salvador Martínez Guillem - *Tabernes de Valldigna (Valencia)*
- 82 D.<sup>a</sup> Desamparados Taléns Nollá - *Tabernes de Valldigna (Valencia)*

- 83 D. Antonio Grau Pons - *Tabernes de Valldigna (Valencia)*
- 84 D. Sebastián Chaler Arnau - *Tarrasa (Barcelona)*
- 85 D. Juan Chaler Mur - *Tarrasa (Barcelona)*
- 86 D. Francisco Alsina Plana - *Barcelona*
- 87 D.<sup>a</sup> Rosalía Morató de Alsina - *Barcelona*
- 88 D. Juan Viver Salarich - *Barcelona*
- 89 D. Antonio Valls Castañer - *Alcoy (Alicante)*
- 90 D. Adonis González Meana - *Ciaño Santa Ana (Asturias)*
- 91 D. Luis Mimó Espinal - *Sabadell (Barcelona)*
- 92 D.<sup>a</sup> Teresa Lladós Castellet - *Sabadell (Barcelona)*
- 93 D. José Pinell Más - *Sabadell (Barcelona)*
- 94 D. Pedro Más Martínez - *Sabadell (Barcelona)*
- 95 D. Jaime Folch Figols - *Sabadell (Barcelona)*
- 96 D.<sup>a</sup> Angela Prat Mauri - *Sabadell (Barcelona)*
- 97 D. Pedro Folch Prat - *Sabadell (Barcelona)*
- 98 D. Jesús Gascón Argente - *Valencia*
- 99 D.<sup>a</sup> Carmen Durá Belenguer - *Valencia*
- 100 D. José López Plazas - *Cullera (Valencia)*
- 101 D.<sup>a</sup> Anita López Bonastre - *Cullera (Valencia)*
- 102 D. José Solá Forcada - *Moyá (Barcelona)*
- 103 D. Manuel Vives Ribas - *Moyá (Barcelona)*
- 104 D. Manuel Rodríguez Alvarez - *Madrid*
- 105 D. Juan Devís Calpe - *Valencia*
- 106 D. Amado Pons Martorell - *Barcelona*
- 107 D. Eusebio Pons Martorell - *Barcelona*
- 108 D. Federico J. Sanféliz - *Valencia*
- 109 D.<sup>a</sup> María Dolores Benavent - *Valencia*
- 110 D. Faancisco Piñol Magrané - *Barcelona*
- 111 D. Jacinto Martín Lozano - *Madrid*
- 1 2 D. Luis de Otaola Faón - *Bilbao (Vizcaya)*
- 113 D. Giordano Moya Escayola - *Tarrasa (Barcelona)*
- 114 D.<sup>a</sup> Dolores Teixidó Melero - *Tarrasa (Barcelona)*
- 115 Sociedad Coral Juventud Tarrasense - *Tarrasa (Barcelona)*
- 116 D. Vicens Arís Ramoneda - *Tarrasa (Barcelona)*
- 117 D. Salvador Closa Cots - *Tarrasa (Barcelona)*
- 118 D. Vicente García Itarte - *Tarrasa (Barcelona)*
- 119 D. Jaime Meya Torrents - *Tarrasa (Barcelona)*
- 120 Cooperativa «Fraternidad» - *Barcelona*
- 121 D. Miguel Garriga Pascual - *Tarrasa (Barcelona)*
- 122 D. Arquímedes Ballester Vaquero - *Alcoy (Alicante)*
- 123 D.<sup>a</sup> Trinidad Torregrosa Belvís - *Alcoy (Alicante)*
- 124 D. Carlos Cañellas Molina - *Barcelona*
- 125 D. José Gómez Ibars - *Barcelona*

- |     |  |   |
|-----|--|---|
| 126 | D. Antonio Marco Botella                     | - Zaragoza                                |
| 127 | D. Alberto Sánchez                           | - Madrid                                  |
| 128 | D. <sup>a</sup> María Millán de Sánchez      | - Madrid                                  |
| 129 | D. Vicente Perles Moncho                     | - <i>Miraflor-Vergel (Alicante)</i>       |
| 130 | D. Marco Aurelio Perles Sifre                | - <i>Miraflor-Vergel (Alicante)</i>       |
| 131 | D. Vicente Peris Sifres                      | - <i>Tabernes de Valldigna (Valencia)</i> |
| 132 | D. Juan Régulo Pérez                         | - <i>La Laguna (Tenerife)</i>             |
| 133 | D. José Doménech Lahiguera                   | - <i>Tarrasa (Barcelona)</i>              |
| 134 | D. Miguel Boixader Pastor                    | - <i>Alcoy (Alicante)</i>                 |
| 135 | D. Vicente Bayo Benlloch                     | - <i>Barcelona</i>                        |
| 136 | D. Enrique Gili Montaner                     | - <i>Barcelona</i>                        |
| 137 | D. Antonio Sánchez Belda                     | - <i>Callosa de Segura (Alicante)</i>     |
| 138 | D. Domingo Torné Masip                       | - <i>Sabadell (Barcelona)</i>             |
| 139 | D. Antonio Costajusá Vilardoll               | - <i>Sabadell (Barcelona)</i>             |
| 140 | D. <sup>a</sup> Purificación Tamarit Tamarit | - <i>Cheste (Valencia)</i>                |
| 141 | D. <sup>a</sup> Ernestina Tamarit Tamarit    | - <i>Cheste (Valencia)</i>                |
| 142 | D. <sup>a</sup> Ermelinda Sánchez Solves     | - <i>Cheste (Valencia)</i>                |
| 143 | D. <sup>a</sup> Carmen Suay Tamarit          | - <i>Valencia</i>                         |
| 144 | D. <sup>a</sup> Elisa Cervera Tamarit        | - <i>Valencia</i>                         |
| 145 | D. <sup>a</sup> María Andrés Romero          | - <i>Valencia</i>                         |
| 146 | D. Sebastián Alberich Jofré                  | - <i>Barcelona</i>                        |
| 147 | D. <sup>a</sup> Pilar Molins de Alberich     | - <i>Barcelona</i>                        |
| 148 | D. José Ribelles Aguilar                     | - <i>Sabadell (Barcelona)</i>             |
| 149 | D. <sup>a</sup> Rosa Riba de Ribelles        | - <i>Sabadell (Barcelona)</i>             |
| 150 | D. Delfi Dalmau Gener                        | - <i>Barcelona</i>                        |
| 151 | D. Ernesto Eduardo Yelland                   | - <i>Aspremont (Francia)</i>              |
| 152 | D. <sup>a</sup> Teresa Yelland               | - <i>Aspremont (Francia)</i>              |
| 153 | D. <sup>a</sup> Alucka Gorbatoff             | - <i>Oujda (Marruecos francés)</i>        |
| 154 | D. Edward G. Lock                            | - <i>Doncaster (Inglaterra)</i>           |
| 155 | D. Juan Vilardell Altimira                   | - <i>Sabadell (Barcelona)</i>             |
| 156 | D. José Armengol Vergés                      | - <i>L'Armentera (Gerona)</i>             |
| 157 | D. Eduardo Wieden Falomir                    | - <i>Valencia</i>                         |
| 158 | D. Francisco Lozano Talancón                 | - <i>Valencia</i>                         |
| 159 | D. Adolfo Augusto Nunes                      | - <i>Lisboa (Portugal)</i>                |
| 160 | D. <sup>a</sup> Ester Gomes Nunes            | - <i>Lisboa (Portugal)</i>                |
| 161 | D. Vicente Santamaría Lloréns                | - <i>Valencia</i>                         |
| 162 | D. <sup>a</sup> María Pérez Castellano       | - <i>Valencia</i>                         |
| 163 | D. Gerardo J. Lenaers                        | - <i>Valencia</i>                         |
| 164 | D. <sup>a</sup> Juana L. Mertens             | - <i>Valencia</i>                         |
| 165 | D. José Alvá Reyes                           | - <i>Barcelona</i>                        |
| 166 | D. Federico Poveda                           | - <i>Valencia</i>                         |
| 167 | D. Nicomedes Ullar y Margenat                | - <i>San Feliu de Codinas (Barcelona)</i> |
| 168 | D. <sup>a</sup> María Lenker de Ullar        | - <i>San Feliu de Codinas (Barcelona)</i> |

- 169 D. Jaime Viladoms Valls - *Sabadell (Barcelona)*
- 170 D. Francisco Vergeli Lloveras - *Sabadell (Barcelona)*
- 171 D.<sup>a</sup> Pepita Criach Galbany - *Sabadell (Barcelona)*
- 172 D.<sup>a</sup> Antonia Galbany Cusidó - *Sabadell (Barcelona)*
- 173 D. Juan Blasco Barcons - *Sabadell (Barcelona)*
- 174 Cooperativa «La Sabadellense» - *Sabadell (Barcelona)*
- 175 D. Liberto Puig García - *Sabadell (Barcelona)*
- 176 D. José Ballbé Salas - *Tarrasa (Barcelona)*
- 177 D. Maurice Mongeois - *Ay-Marne (Francia)*
- 178 D.<sup>a</sup> Suzanne Mongeois - *Ay-Marne (Francia)*
- 179 D. Guy Mongeois - *Ay-Marne (Francia)*
- 180 D. Abel Debeaune - *Ay-Marne (Francia)*
- 181 D.<sup>a</sup> Mauricette Debeaune - *Ay-Marne (Francia)*
- 182 D. Henri Hemart - *Ay-Marne (Francia)*
- 183 D.<sup>a</sup> Jeanne Hemart - *Ay-Marne (Francia)*
- 184 D. Robert Huot - *La Chaussee de Damery (Francia)*
- 185 D. Alfred Kirch - *Epernay-Marne (Francia)*
- 186 D. Serge Lecart - *Magenta-Marne (Francia)*
- 187 D.<sup>a</sup> Leocadie Lecart - *Magenta-Marne (Francia)*
- 188 D. Jean Leveque - *Magenta-Marne (Francia)*
- 189 D.<sup>a</sup> Colette Leveque - *Magenta-Marne (Francia)*
- 190 D. André Mahy - *Magenta-Marne (Francia)*
- 191 D.<sup>a</sup> Lucienne Mahy - *Magenta-Marne (Francia)*
- 192 D. J. Merat - *Epernay-Marne (Francia)*
- 193 D. Angel Llobet y Cornet - *Manresa (Barcelona)*
- 194 D. Emilio Miralles García - *Valencia*
- 195 D. José Rufes Montoro - *Valencia*
- 196 D. Franco Campos Piles - *Valencia*
- 197 D. Manuel Gutiérrez García - *Ciaño Santa Ana (Asturias)*
- 198 D. Eusebio Maynar Duplá - *Zaragoza*
- 199 D.<sup>a</sup> María Fernández Salaverri - *Zaragoza*
- 200 D. Salvador Gumá Clavell - *Reus (Tarragona)*
- 201 D.<sup>a</sup> Rosa Roselló Fradera - *Reus (Tarragona)*
- 202 D. Jorge Gumá Roselló - *Reus (Tarragona)*
- 203 D. Conrado Berghanel Kraher - *Barcelona*
- 204 D. Pablo Margarit Pidelaserra - *Tarrasa (Barcelona)*
- 205 D.<sup>a</sup> Magdalena Peat Bach - *Tarrasa (Barcelona)*
- 206 D. Pedro Fabrés Fontdevila - *Tarrasa (Barcelona)*
- 207 D.<sup>a</sup> Magdalena Martí Garreta - *Tarrasa (Barcelona)*
- 208 D. Mariano Solá Montserrat - *Tarrasa (Barcelona)*
- 209 D.<sup>a</sup> Montserrat Solá Montserrat - *Tarrasa (Barcelona)*
- 210 D. Darío Rodríguez López de Silva - *Madrid*
- 211 D. Valentín Alavedra Alsina - *Tarrasa (Barcelona)*

- 212 D.<sup>a</sup> María Durán de Alavedra - *Tarrasa (Barcelona)*
- 213 D. José María Alavedra Durán - *Tarrasa (Barcelona)*
- 214 D.<sup>a</sup> Eulalia Alavedra Durán - *Tarrasa (Barcelona)*
- 215 D. José Lencer - *Buffalo (N. Y. - U. S. A.)*
- 216 D.<sup>a</sup> Daphne Lencer - *Buffalo (N. Y. - U. S. A.)*
- 217 D. José Reventós Panach - *Tarrasa (Barcelona)*
- 218 D.<sup>a</sup> Angela Comellas Miralda - *Tarrasa (Barcelona)*
- 219 D.<sup>a</sup> Mercedes Casanovas Villanova - *Tarrasa (Barcelona)*
- 220 D. Isauro Alvarez - *Londres (Inglaterra)*
- 221 D.<sup>a</sup> Teresa Ferré Tell - *Alcover (Tarragona)*
- 222 A. Andrés Barberá Sobrepere - *Reus (Tarragona)*
- 223 D. José Saladrigas Escofet - *Badalona (Barcelona)*
- 224 D. Ernesto Tudela Flores - *Valencia*
- 225 D.<sup>a</sup> Adelaida Marcet González - *Tarrasa (Barcelona)*
- 226 D.<sup>a</sup> María González Gómez - *Tarrasa (Barcelona)*
- 227 D.<sup>a</sup> Engracia Alsina de Closa - *Tarrasa (Barcelona)*
- 228 D.<sup>a</sup> Paulina Closa Alsina - *Tarrasa (Barcelona)*
- 229 D. Eduardo Larrouy López - *Bilbao (Vizcaya)*
- 230 D.<sup>a</sup> Amparo Hervás Navarro - *Benicalap (Valencia)*
- 231 D. Angela Escursell - *Tarrasa (Barcelona)*
- 232 D. Joaquín López Herrero - *Madrid*
- 233 D. Saúl Orea Mateo - *Madrid*
- 234 D. Armando Aguiar - *Lisboa (Portugal)*
- 235 D.<sup>a</sup> Sara Aguiar - *Lisboa (Portugal)*
- 236 D.<sup>a</sup> Pilar Juan Catalán - *Valencia*
- 237 D. Salvador Escorihuela Grau - *Tabernes de Valldigna (Valencia)*
- 238 D. Francisco Vercher Félix - *Tabernes de Valldigna (Valencia)*
- 239 D. Guillermo Bosch Fornals - *Valencia*
- 240 D. José Gascó Oliver - *Valencia*
- 241 D.<sup>a</sup> Guillermina Bosch Salom - *Valencia*
- 242 D.<sup>a</sup> María Amparo Gascó - *Valencia*
- 243 D.<sup>a</sup> María Mercedes Rubio - *Valencia*
- 244 D. Gabí Jiménez Sánchez - *Zaragoza*
- 245 D.<sup>a</sup> Consuelo Jiménez Sánchez - *Zaragoza*
- 246 D. José Clariana Laborda - *Zaragoza*
- 247 D. Joaquín Soto Moreno - *Zaragoza*
- 248 D. Francisco Trigo Usieto - *Zaragoza*
- 249 D. Víctor Ortiz Gratal - *Zaragoza*
- 250 D. Martín Tejero Esteban - *Zaragoza*
- 251 D. Miguel Angel Pradilla - *Zaragoza*
- 252 D. Gregorio Lozano Delgado - *Zaragoza*
- 253 D. Ricardo López Ranz - *Zaragoza*
- 254 D. Jaime Benito Cedo - *Zaragoza*

- 255 D. José Orós Gimeno - Zaragoza
- 256 D. Manuel Maynar Barnolas - Zaragoza
- 257 D.<sup>a</sup> Pilar Esteban Agarate - Zaragoza
- 258 D.<sup>a</sup> Avelina López - Zaragoza
- 259 D. Manuel Gil Ventura - Barcelona
- 260 D. Fernando Manzanera Martínez - Cheste (Valencia)
- 261 D. Pablo Izquierdo Vicente - Cheste (Valencia)
- 262 D. José Soriano Haro - Cheste (Valencia)
- 263 D. Walter Máñez Cariñena - Cheste (Valencia)
- 264 D.<sup>a</sup> Pilar Verduch - Cheste (Valencia)
- 265 D. Tomás Verduch - Cheste (Valencia)
- 266 D.<sup>a</sup> Carmen Máñez - Cheste (Valencia)
- 267 D. Angel García Ruiz - Cheste (Valencia)
- 268 D. Octavio Cortés Manzanera - Cheste (Valencia)
- 269 D. Enrique Arnau Prósper - Cheste (Valencia)
- 270 D. Miguel Lloréns Arévalo - Cheste (Valencia)
- 271 D. Ernesto García Velert - Cheste (Valencia)
- 272 D.<sup>a</sup> Julia García - Cheste (Valencia)
- 273 D.<sup>a</sup> Angelita García - Cheste (Valencia)
- 274 D.<sup>a</sup> Luisa García - Cheste (Valencia)
- 275 D. Ernesto Martínez Pérez - Cheste (Valencia)
- 276 D. Octavio Lavarias Cervera - Cheste (Valencia)
- 277 D. Roberto Calvet Busó - Valencia
- 278 D. Manuel Caplliure Ballester - Valencia
- 279 D. Francisco Lloréns Martínez - Catarroja (Valencia)
- 280 D. Daniel Muñoz Chirivella - Catarroja (Valencia)
- 281 D. A. Derby - Ristolas (Francia)
- 282 D. G. Derby - Ristolas (Francia)
- 283 D. Justo Estañ Canales - Granada
- 284 D.<sup>a</sup> Rosa Homs de Estañ - Granada
- 285 D. José Guzmán Guzmán - Valencia
- 286 D. Angel Ibars Esteve - Valencia
- 287 D. Joaquín Calap Miralles - Valencia
- 288 D. Fernando de la Torre Rodríguez - Baena (Córdoba)
- 289 D. Juan Calahorra Soler - Bilbao (Vizcaya)
- 290 D. Vicente Marqués - Cheste (Valencia)
- 291 D.<sup>a</sup> Josefina Marqués - Cheste (Valencia)
- 292 D. Salvador Fortea García - Cheste (Valencia)
- 293 D. Ricardo Rodrigo Comes - Cheste (Valencia)
- 294 D. Fernando Monzón Más - Cheste (Valencia)
- 295 D. Andrés Ibáñez Portolés - Barcelona
- 296 D. Pascual Tarín - Cheste (Valencia)
- 297 D. Ramón Soler Barberá - Valencia

- |     |  |                        |
|-----|--|------------------------|
| 298 | D. Andrés Candela Dualde                       | - Valencia             |
| 299 | D. Armando Cortés García                       | - Cheste (Valencia)    |
| 300 | D. Vicente Sánchez Cervera                     | - Cheste (Valencia)    |
| 301 | D. <sup>a</sup> Consuelo Tarín de Sánchez      | - Cheste (Valencia)    |
| 302 | D. <sup>a</sup> Patrocínio Roselló Cortés      | - Cheste (Valencia)    |
| 303 | D. Francisco Parra Belda                       | - Valencia             |
| 304 | Grupo «Frateco»-Esperanta Societo              | - Zaragoza             |
| 305 | D. Francisco Ortí Miralles                     | - Benimodo (Valencia)  |
| 306 | D. Robert Michel                               | - Gien (Francia)       |
| 307 | D. Klaus Schlüter                              | - Flensburg (Alemania) |
| 308 | D. José Ezquerro Berges                        | - Madrid               |
| 309 | D. Carmelo Ezquerro Ribera                     | - Madrid               |
| 310 | D. Ricardo Manzanera Tarín                     | - Cheste (Valencia)    |
| 311 | D. Antonio Hernández Alvarez                   | - Madrid               |
| 312 | D. <sup>a</sup> Balbina Hernández de Hernández | - Madrid               |
| 313 | D. <sup>a</sup> María Jung                     | - Barcelona            |

===== Esta lista comprende los adheridos hasta el 20 de Julio =====



## HISPANA ESPERANTO - FEDERACIO

estas avangarda organizo por la hispana esperantismo.

Nepre aliĝu, do, tuj al ĝi!

Ĝia oficiala organo BOLETIN aperas ĉiumonate tute regule.  
Ĝi estas vere modela eldonajo, tre favore akceptata kaj plaĉe  
legata de landaj kaj eksterlandaj legantoj. Jarabono: 40 ptoj.

Petu senpagan provnumeron al

**HISPANA ESPERANTO - FEDERACIO**

Ruzafa, núm. 7 ♦ VALENCIA ♦ (Hispanio)



4780